



# ISTRUZIONI PER L'USO

## SCATOLA SONORA DELLA NATURA



AMBIANO



ASSISTENZA POST-VENDITA 844145

LO PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI

MODELLI: NP-NGBH-H-23, NP-NGBH-WA-23,  
NP-NGBH-W-23, NP-NGBR-H-23 04/2025

**3**  
ANNI DI GARANZIA

ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI

FABBRICATO IN CINA

PRODUTTORE  
NORTHPOINT GMBH  
BAHRENFELDER STR. 19  
22765 HAMBURG  
GERMANY

### 1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti istruzioni per l'uso (di seguito denominate "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo **SICUREZZA**, prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

Conservare le istruzioni per l'uso e la consultazione futura. Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni. Se si desidera una copia digitale delle istruzioni, contattare il centro di assistenza.

#### 1.1 UTILIZZO PREVISTO

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o addirittura a persone.
- Potenziati lesioni dovute a un uso improprio.
- Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

### 2 SICUREZZA

#### 2.1 SPIEGAZIONE DELLE PAROLE SEGNALE

Nelle presenti istruzioni, sul prodotto e/o sull'imballaggio vengono utilizzate le seguenti parole di segnalazione.

##### **⚠ AVVERTENZA!**

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

##### **i NOTA**

» Questa parola di segnalazione è una parola di segnalazione preferita per i suggerimenti e le pratiche che non riguardano i danni alla persona.

### 2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati in queste istruzioni, sul prodotto o sulla confezione.



Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni asciutti.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie vigenti nello Spazio Economico Europeo (Dichiarazione di conformità).



I prodotti etichettati con questo simbolo appartengono alla classe di protezione III.



Leggere le istruzioni.



Indicatore per tensione continua

### 2.3 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

#### 2.3.1 RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E SURRISCALDAMENTO!

##### **⚠ AVVERTENZA!**

» L'uso improprio del prodotto può provocare scosse elettriche e incendi!

- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dall'alimentazione in caso di guasto.
- Posare il cavo in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Quando si installa il prodotto, assicurarsi che non possa ribaltarsi in nessun caso.
- Il contatto con parti sotto tensione può causare gravi lesioni o morte.
- Non aprire l'involucro, ma affidare la riparazione a specialisti. Rivolgersi a un'officina specializzata. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi per le riparazioni effettuate dall'utente, il collegamento improprio o il funzionamento non corretto.
- Non appendere oggetti al prodotto.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di ingresso del prodotto.
- Il prodotto non deve mai entrare in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non riempire mai il prodotto di liquidi.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi.
- Non toccare mai il prodotto con le mani bagnate.

1

2

3

#### 2.3.4 FONTE DI LUCE!

##### **⚠ AVVERTENZA!**

- La sorgente luminosa di questo apparecchio non può essere sostituita; Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa a LED e non abbagliare con la luce altre persone o animali. Ciò può causare danni alla retina.

### 3 MESSA IN FUNZIONE INIZIALE

#### 3.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E L'ENTITÀ DELLA CONSEGNA

##### 3.1.1 RISCHIO DI DANNI!

##### **i NOTA**

» Se si apre la confezione in modo incauto con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il prodotto può danneggiarsi rapidamente.

- Fare molta attenzione all'apertura.
- Togliere il prodotto dall'imballaggio.
- Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo **SOMMARIO DEL PRODOTTO**).
- Controllare se il prodotto o le singole parti sono danneggiate. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare il produttore.

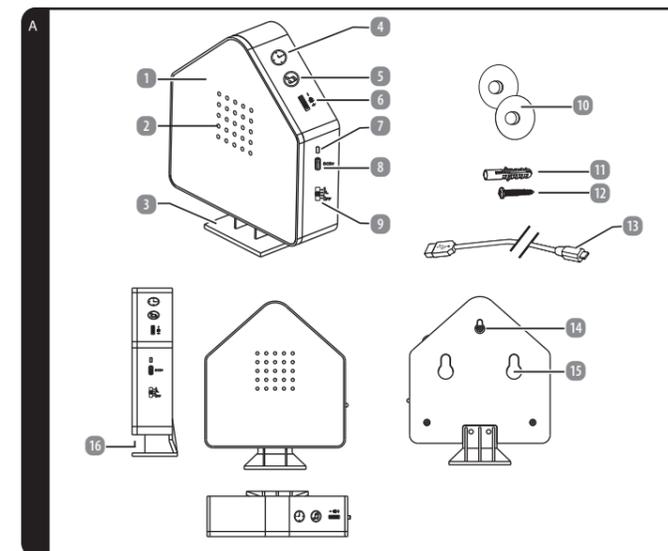
#### 3.2 RICARICA DEL PRODOTTO

##### 3.2.1 RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

- Caricare il prodotto **1** solo in ambienti interni asciutti. Prima di utilizzare il prodotto **1** per la prima volta, caricare completamente la batteria. A tale scopo, utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB-C **13** in dotazione. Il prodotto non deve essere utilizzato durante il processo di ricarica.
- Collegare il cavo di ricarica USB-C in dotazione all'ingresso USB-C **8**.
- Per la ricarica, collegare il cavo di ricarica USB-C **13** a un adattatore di rete USB-C adeguato (5 V – max. 1 A).
- Questo non è incluso nella fornitura. Inserire l'adattatore di rete USB-C (non incluso nella fornitura) nella presa di corrente.
- Il tempo di ricarica è di circa 3 - 4 ore. Finché il prodotto non è completamente carico, l'indicatore di stato della batteria **7** si accende in rosso.
- Non appena il prodotto è completamente carico, l'indicatore di stato della batteria **7** si accende in verde.
- Scollegare quindi l'adattatore di rete USB-C dalla presa e scollegare il cavo di ricarica USB-C/13 collegamento del prodotto. Quando il livello della batteria è basso, l'indicatore si accende in rosso. Caricare quindi il prodotto come descritto.

4

### 4 PANORAMICA DEL PRODOTTO



- |   |  |
|---|--|
| 1 Scatola sonora della natura           | 9 Selettore                            |
| 2 Altoparlante                          | 10 2 ventose                           |
| 3 Supporto                              | 11 Spina a muro                        |
| 4 Pulsante a sfioramento Funzione timer | 12 Vite                                |
| 5 Pulsante a sfioramento Cambio musica  | 13 Cavo di ricarica USB-C              |
| 6 Controllo del volume                  | 14 Dispositivo di sospensione          |
| 7 Indicatore del livello della batteria | 15 Supporto a ventosa                  |
| 8 Ingresso USB-C                        | 16 Uscita luce/rilevatore di movimento |

5

#### 2.3.2 RISCHIO DI DANNI!

##### **⚠ AVVERTENZA!**

» L'uso improprio del prodotto può causare danni.

- Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature o condizioni atmosferiche elevate.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti sono incrinati, rotti o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.

##### **⚠ AVVERTENZA!**

» Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

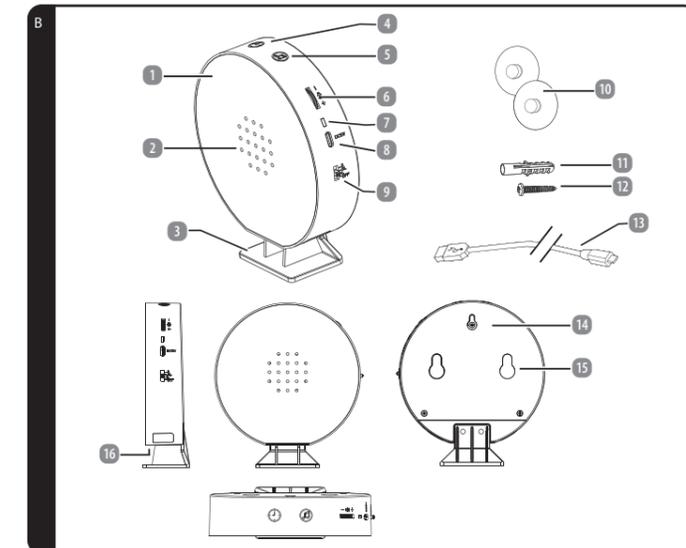
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'imballaggio e le pellicole protettive comportano un rischio di soffocamento. Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto nella sua confezione.

#### 2.3.3 I PERICOLI DELLE BATTERIE RICARICABILI!

##### **⚠ AVVERTENZA!**

» Se si utilizzano le batterie ricaricabili in modo improprio, vi è il rischio di esplosione, incendio o ustioni chimiche dovute alla fuoriuscita del liquido della batteria.

- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Non esporre le batterie alla luce del sole o a fonti di calore illimitate.
- Non smontare o cortocircuitare le batterie.
- Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o sia entrata nel corpo in qualsiasi altro modo, consultare immediatamente un medico.
- Non toccare le batterie che perdono. Se si entra in contatto con il liquido della batteria, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua pulita. Se il liquido delle batterie fuoriuscito provoca una reazione cutanea o entra negli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare guanti protettivi in caso di perdita della batteria.
- La batteria è installata in modo permanente e non può essere sostituita.
- Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intero prodotto.



- |   |  |
|---|--|
| 1 Scatola sonora della natura           | 9 Selettore                            |
| 2 Altoparlante                          | 10 2 ventose                           |
| 3 Supporto                              | 11 Spina a muro                        |
| 4 Pulsante a sfioramento Funzione timer | 12 Vite                                |
| 5 Pulsante a sfioramento Cambio musica  | 13 Cavo di ricarica USB-C              |
| 6 Controllo del volume                  | 14 Dispositivo di sospensione          |
| 7 Indicatore del livello della batteria | 15 Supporto a ventosa                  |
| 8 Ingresso USB-C                        | 16 Uscita luce/rilevatore di movimento |

6



## 5 UTILIZZO

### 5.1 UTILIZZARE IL PRODOTTO

#### 5.1.1 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO!

#### **AVVERTENZA!**

- » Assicurarsi che durante l'installazione non vengano danneggiati cavi, linee o tubi dell'acqua.
- » A causa della diversa natura dei substrati, è possibile che il materiale di fissaggio allegato non sia adatto alle vostre esigenze di fissaggio. In caso di dubbio, consultare il proprio rivenditore specializzato. In questo modo sarà possibile ottenere il materiale di fissaggio più adatto alle proprie esigenze.

### 5.2 OPERAZIONE / FUNZIONI

#### 5.2.1 CON IL SUPPORTO

Il supporto **8** viene consegnato già montato. Posizionare il prodotto su una superficie piana e livellata. Se si desidera utilizzare il prodotto senza il supporto, staccarlo sul retro.

#### 5.2.2 CON L'AUTO DELLE VENTOSE

#### **NOTA**

- » Verificare innanzitutto le condizioni della superficie per assicurarsi che le ventose **10** siano ben fissate alla parete o al mobile. La superficie deve essere liscia e pulita.

- Appendere i ganci delle ventose **10** nei due supporti delle ventose **15** sul retro del prodotto.
- Assicurarsi che l'aggancio sia saldo.
- Le piastrelle standard non hanno una superficie perfettamente liscia e quindi non sono adatte!
- Controllare di tanto in tanto che il prodotto sia ben fissato!

#### 5.2.3 MONTAGGIO A PARETE

#### **AVVERTENZA!**

- » La manipolazione impropria del prodotto può causare danni.

- Selezionare una superficie di montaggio adatta.
- Segnare la posizione desiderata e praticare due fori adatti al materiale di montaggio scelto.
- A tale scopo, utilizzare il tassello **11** e la vite **12** e inserirli.
- A questo punto, appendere il prodotto alla vite sulla parete utilizzando il dispositivo di sospensione **14**.

### 5.3 MESSA IN FUNZIONE

- Commutare il prodotto nella posizione desiderata utilizzando il selettore laterale **9**.
- Il prodotto dispone di tre modalità:
- Suono (posizione del selettore **9** "S"),
- Suono e luce (posizione del selettore **9** "SL"),
- Luce (posizione del selettore **9** "L").
- Utilizzare il comando del volume **6** per impostare il volume desiderato.
- È possibile scegliere tra 9 suoni diversi utilizzando il pulsante di cambio musica **5**.

## 6 CARATTERISTICHE

## 9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Northpoint GmbH dichiara che il prodotto con il numero di modello NP-NGBH-H-23, NP-NGBH-WA-23, NP-NGBH-W-23, NP-NGBR-H-23 è conforme agli standard prescritti dalla legge. È possibile ottenere una dichiarazione di conformità completa in qualsiasi momento inviando un'e-mail a [support@northpoint.de](mailto:support@northpoint.de), indicando il numero del modello.

## 5.3.1 UTILIZZO CON IL RILEVATORE DI MOVIMENTO

- Dopo aver impostato il selettore **9** sulla posizione desiderata, il rilevatore di movimento è attivo nell'angolo di rilevamento. Se viene rilevato un movimento, il prodotto emette il suono desiderato o si illumina **16**.
- Toccare il pulsante della funzione Timer **4** (1 x 15 min., 2 x 30 min., 3 x 60 min.). Il suono si attiva ora per il tempo selezionato quando viene rilevato un movimento.

## 6 GUASTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### **NOTA**

- » Se il prodotto non può essere messo in funzione come previsto, contattare il produttore.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il prodotto non emette alcun suono / i LED non si accendono.	La batteria deve essere caricata.	Caricare il prodotto.
L'indicatore di carica non si accende durante il processo di carica.	Il prodotto non è alimentato.	Verificare che l'adattatore di rete USB-C e il cavo di ricarica USB-C siano collegati correttamente.

## 8 CARATTERISTICHE

## 10 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

### 10.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Questo simbolo indica come separare correttamente i materiali della confezione per lo smaltimento. La confezione di carta deve essere smaltita con la carta e le confezioni in plastica, metallo o materiali misti nella relativa raccolta differenziata.

### 10.2 SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI / BATTERIE / BATTERIE RICARICABILI

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



#### **I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

Questa etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per evitare danni alla salute umana e all'ambiente dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Per restituire il vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà riciclato nel rispetto dell'ambiente. L'utente è obbligato per legge a restituire i vecchi apparecchi elettrici dopo il loro utilizzo. Lo smaltimento è gratuito per l'utente.

Il simbolo del cassonetto barrato sulle pile o sugli accumulatori indica che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le pile o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il rispettivo simbolo chimico sotto il simbolo del bidone barrato. Siete obbligati per legge a restituire le vecchie pile e gli accumulatori dopo l'uso. Potete farlo gratuitamente presso un punto vendita o un altro punto di raccolta vicino a voi. Gli indirizzi dei centri di raccolta adatti possono essere richiesti al proprio comune o all'amministrazione locale.

Le pile possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana.

Occorre prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie contenenti litio, a causa dei rischi specifici che comportano.

La raccolta differenziata e il riciclaggio delle vecchie pile e degli accumulatori dovrebbero evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Evitare il più possibile la produzione di rifiuti da batterie vecchie, ad esempio preferendo batterie con una durata maggiore o batterie ricaricabili. Evitate di sporcare gli spazi pubblici evitando di lasciare in giro batterie o apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti batterie.

Verificate le possibilità di riciclare le pile invece di smaltirle.

Smaltite le pile e le batterie ricaricabili solo quando sono scariche!

Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente nel prodotto devono essere rimosse e smaltite separatamente prima dello smaltimento.

La batteria ricaricabile deve essere rimossa per essere smaltita separatamente. NON tentare di aprire o smontare il prodotto per rimuovere la batteria. La batteria deve essere rimossa da personale qualificato.

Nota per il personale qualificato: Per rimuovere la batteria, spegnere il prodotto e scollegarlo dalla fonte di ricarica. Rimuovere il coperchio principale sul lato inferiore del prodotto con un attrezzo adatto e quindi rimuovere il coperchio del vano batteria. Rimuovere il circuito stampato ed estrarre la batteria.

## 7 PULIZIA E CURA

### 7.1 PULIZIA

#### **PERICOLO! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**

- » Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla presa di corrente.

#### **AVVERTENZA: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O DI CORTOCIRCUITO!**

- » Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Evitare che l'acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento.

#### **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!**

- » Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.

### 7.2 MANUTENZIONE E CURA

#### **ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**

- » Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione. Tutti gli interventi di manutenzione diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti da un centro di riparazione professionale. Per gli interventi di manutenzione, contattare il servizio clienti.

### 7.3 IMMAGAZZINAMENTO

#### **ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!**

- » Evitare e proteggere il prodotto da polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità elevata e luce solare diretta.
- Prima dell'immagazzinamento, pulire tutte le parti come descritto nel capitolo **PULIZIA E CURA**.
- Asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo fresco e asciutto a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 20 °C. Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Assicurare il prodotto contro lo sdvolamento.

## 8 CARATTERISTICHE

## 11 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

### 11.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiederle, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

<b>Durata della garanzia:</b>	<b>3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce</b>
<b>Prestazioni:</b>	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti Nessun costo di trasporto

**ALDI** si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

#### **Per attivare la garanzia la preghiamo di:**

- Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale

#### **La garanzia non si estende a danni causati da:**

- eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link [www.aldi-service.it](http://www.aldi-service.it) sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito:

<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>.

## 8 DATI TECNICI

**Modelli:** NP-NGBH-H-23, NP-NGBH-WA-23, NP-NGBH-W-23, NP-NGBR-H-23

**Illuminante:** Casa: 4 x SMD LEDs, Rotondo: 2 x SMD LEDs

**Colore della luce:** bianco caldo

**Batteria:** 3,7 V – 1200 mAh Li-Ion

**Ingresso USB-C:** 5 V – 1 A

**Potenza:** max. 0,6 W

**Classe di protezione:** III

**Dimensioni:** Casa: circa. 13 x 16 x 4 cm, Rotondo: circa. 13 x 14,5 x 4 cm

**Gamma:** circa. 3 m

**Angolo di rilevamento:** circa. 90° orizzontale

## 9 CARATTERISTICHE

## 10 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO